

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
SESSION DE 1936-1937.	N° 235		ZITTINGSJAAR 1936-1937.
	SÉANCE du 21 Avril 1937	VERGADERING van 21 April 1937	

PROJET DE LOI

modifiant les arrêtés-lois n° 173 du 8 juin 1935 et n° 211 du 27 novembre 1935 et complétant l'art. 31 B de la loi organique de l'enseignement primaire.

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le personnel enseignant n'a cessé de réclamer la suppression des mesures de crise qui ont fait l'objet de certains arrêtés-lois et qui l'ont atteint dans sa situation matérielle.

Ses revendications ont trouvé d'ardents défenseurs au sein des Chambres à l'occasion de l'examen des Budgets de 1936 et 1937.

Etant donné l'amélioration notable de la situation économique du pays, le Gouvernement a déclaré qu'il prendrait en considération une revision des mesures dont il s'agit, *mais sans effet rétroactif*.

Le projet de loi qu'il a l'honneur de présenter réalise les vœux exprimés en ce qui concerne le taux des suppléments de direction aux chefs d'école et l'admissibilité des services scolaires avant l'âge de 21 ans.

De plus, il apporte un avantage nouveau :

Le temps des services militaires entrera désormais en ligne de compte pour le calcul des augmentations périodiques de traitement si, avant son entrée à l'armée, l'intéressé a exercé, pendant 25 jours, même à titre temporaire, des fonctions scolaires.

Seuls les instituteurs en fonctions, pourvus d'un mandat définitif, bénéficiaient de cette faveur.

Le Ministre de l'Instruction publique,
J. HOSTE.

WETSONTWERP

tot wijziging van de besluitwetten n° 173 van 8 Juni 1935 en n° 211 van 27 November 1935 en tot aanvulling van artikel 31 B der wet tot regeling van het lager onderwijs.

MEMORIE VAN TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

Het onderwijzend personeel heeft aanhoudend gevraagd dat men de crisismaatregelen zou opheffen, welke het voorwerp waren van sommige besluitwetten en waardoor liet in zijn stoffelijken toestand werd getroffen.

Zijn grieven werden in den schoot der Kamers met vuur verdedigd naar aanleiding van het onderzoek der Begrotingen voor 1936 en 1937.

Gelet op de merkelijke verbetering van den economischen toestand van het Land, heeft de Regcering verklaard dat zij een herziening der maatregelen, waarvan sprake, in overweging zou nemen, *evenwel zonder terugwerkende kracht*.

Het wetsontwerp dat zij de eer heeft voor te leggen, voldoet aan de uitgedrukte wenschen, wat betreft het bedrag der bestuursvergoedingen aan de schoolhoofden en het in-aanmerking-nemen van de schooldiensten vóór den leeftijd van 21 jaar.

Daarenboven brengt het een nieuw voordeel :

De tijd der militaire diensten zal voortaan medetellen voor de berekening der periodieke weddeverhoogingen, indien de belanghebbende, vóór zijn indiensttreding bij het leger, gedurende 25 dagen, zelfs tijdelijk, in het onderwijs heeft gefungeerd.

Alleen de fungeerende onderwijzers voorzien van een definitieve opdracht genoten deze gunst.

De Minister van Openbaar Onderwijs,
J. HOSTE.

PROJET DE LOI

LÉOPOLD III, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Conseil des Ministres,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre de l'Instruction publique est chargé de présenter en Notre Nom, aux Chambres Législatives, le projet de loi dont le texte suit :

Article premier.

A. — Les dispositions de l'article 1^{er} B de l'arrêté royal du 8 juin 1935, n° 173, relatives au barème prévu pour les suppléments de direction aux chefs d'école, sont remplacées par les suivantes :

ÉCOLES A — SCHOLEN MET	Moins de 5 années de serv. scolaires. — Minder dan 5 j. schooldienst.	5 années de services scolaires. — 5 jaren schooldienst.	10 années de services scolaires. — 10 jaren schooldienst.	15 années de services scolaires. — 15 jaren schooldienst.	20 années de services scolaires. — 20 jaren schooldienst.
1 classe. — 1 klasse	1,200	—	—	—	—
1, 2, 3 classes. — 1, 2, 3 klassen . . .	—	1,400	1,800	2,100	2,400
4, 5, 6 classes. — 4, 5, 6 klassen . . .	—	2,200	2,800	3,300	3,600
7 classes et plus. — 7 klassen en meer.	—	3,000	3,800	4,500	4,800

Peuvent entrer en ligne de compte pour le calcul du supplément de direction tous les services qui sont pris en considération pour le calcul des augmentations périodiques de traitement.

L'augmentation du supplément de direction prend cours à partir du 1^{er} janvier suivant la date à laquelle les chefs d'école comptent le nombre d'années de services requis.

B. — Sont abrogées les dispositions de l'arrêté royal du 27 novembre 1935, n° 211, relatives :

1° à l'inadmissibilité des services scolaires rendus avant l'âge de 19 ans en ce qui concerne les institutrices gardiennes et avant l'âge de 21 ans en ce qui concerne le personnel des écoles primaires;

2° à l'admissibilité des services militaires accomplis par les instituteurs à partir de l'âge de 21 ans.

Art. 2.

L'article 31B de la loi organique de l'enseignement primaire est complété comme suit : (3°, 3° alinéa)

4° Est également admissible en vue des augmentations périodiques, le temps pendant lequel l'institu-

WETSONTWERP

LEOPOLD III, KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op de voordracht van Onzen Ministerraad,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Onze Minister van Openbaar Onderwijs is gelast in Onzen Naam, aan de Wetgevende Kamers, het wetsontwerp aan te bieden waarvan de tekst hierna volgt :

Artikel één.

A. — De bepalingen van artikel 1B van het koninklijk besluit van 8 Juni 1935, n° 173, betreffende de weddenschaal, voorzien voor de bestuursvergoedingen aan de schoolhoofden, zijn vervangen door de volgende :

Mogen in aanmerking genomen worden voor de berekening der bestuursvergoeding, al de diensten welke in aanmerking genomen worden voor de berekening der periodieke weddeverhoogingen.

De verhooging der bestuursvergoeding gaat in van den 1^{en} Januari af, volgende op den datum, waarop de schoolhoofden het vereischte aantal jaren dienst tellen.

B. — Worden ingetrokken de bepalingen van het koninklijk besluit van 27 November 1935, n° 211, betreffende :

1° het niet in-aanmerking-nemen der schooldiensen bewezen vóór den leeftijd van 19 jaar, wat betreft de bewaarschoolonderwijzeressen, en vóór den leeftijd van 21 jaar, wat betreft het personeel der lagere scholen;

2° het in-aanmerking-nemen der militaire diensen vervuld door de onderwijzers, van den leeftijd van 21 jaar af.

Art. 2.

Artikel 31B der wet tot regeling van het lager onderwijs wordt als volgt aangevuld : (3°, 3° lid.)

4° Wordt eveneens in aanmerking genomen met het oog op de periodieke verhoogingen, de tijd gedu-

teur a satisfait à ses obligations militaires, y compris le temps de rappel et les prestations au titre d'officier de réserve, si au moment de son entrée à l'armée :

- a) il occupait un emploi à titre définitif,
- b) ou comptait 25 jours de services scolaires rendus à titre temporaire dans un des établissements visés ci-dessus.

Toutefois, il n'est pas tenu compte des services militaires accomplis, en temps de paix, en suite d'un engagement volontaire.

Art. 3.

La présente loi entrera en vigueur le 1^{er} juillet 1937.

Donné à Bruxelles le 20 avril 1937.

rende denwelken de onderwijzer aan zijn militaire verplichtingen voldeed met inbegrip van den tijd der wederoproeping en de prestaties als reserve-officier, zoo hij, bij zijn indiensttreding bij het leger :

- a) definitief een bediening vervulde,
- b) of 25 dagen tijdelijke schooldiensten telde in een der hierboven bedoelde inrichtingen.

Er wordt evenwel geen rekening gehouden met de militaire diensten die in vreedstijd bewezen worden ingevolge vrijwillige dienstdiening.

Art. 3.

De onderhavige wet treedt in werking met ingang van 1 Juli 1937.

Gegeven de Brussel den 20^{en} April 1937.

LÉOPOLD

PAR LE ROI :

Le Ministre de l'Instruction publique,

VAN 'S KONINGS WEGE :

De Minister van Openbaar Onderwijs,

J. HOSTE.

SESSION 1936-1937.	I		ZITTINGSJAAR 1936-1937.
Projet, N° 235.	Séance du 29 avril 1937.	Vergadering van 29 April 1937.	Ontwerp, Nr 235.

WETSONTWERP tot wijziging van de besluitwet-
ten Nr 173 van 8 Juni 1935 en Nr 211 van
27 November 1935 en tot aanvulling van
artikel 31 B der wet tot regeling van het
lager onderwijs.

AMENDEMENT door den heer PELGROMS voorge-
gesteld.

ART. 2.

DIT ARTIKEL WIJZIGEN ALS VOLGT :

Artikel 31 B der wet tot regeling van het
lager onderwijs wordt als volgt aangevuld
(3°, 3° lid) :

4°.- Wordt eveneens in aanmerking genomen
met het oog op de periodieke verhoogingen,
de tijd gedurende welken de onderwijzer aan
zijn militaire verplichtingen als reserve-
officier.

Deze bepaling is van kracht voor al de on-
derwijzers onafhankelijk van het feit dat ze
een definitieve betrekking vervulden of tij-
delijke schooldiensten bewezen voor den aan-
vang van hun militairen dienst.

PROJET DE LOI modifiant les arrêtés-lois
N° 173 du 8 juin 1935 et N° 211 du 27 no-
vembre 1935 et complétant l'art. 31 B de
la loi organique de l'enseignement primaire.

AMENDEMENT présenté par M. PELGROMS.

ART. 2.

MODIFIER CET ARTICLE COMME SUIT :

L'article 31 B, de la loi organique de l'en-
seignement primaire est complété comme suit
(3°, 3° alinéa) :

4°.- Est également admissible en vue des
augmentations périodiques, le temps pendant
lequel l'instituteur a satisfait à ses obli-
gations militaires, y compris les rappels et
les prestations au titre d'officier de réserve.

Cette disposition s'applique à tous les
instituteurs, indépendamment du fait qu'ils occu-
paient une fonction définitive ou que, tempo-
rairement, ils faisaient service à l'école
avant le commencement de leur service militaire.

K. PELGROMS.

TOELICHTING.

Het is een willekeurige bepaling, niet te
verrethvaardigen, dat het van enkele dagen
min- of meer tusschentijdigen dienst kan af-
hangen dat een onderwijzer zijn diensttijd
onder de wapens kan doen tellen of niet voor
zijn periodieke bevorderingen.

Iemand die 25 dagen degaan heeft, krijgt zijn
verhoogingen; voor 24 dagen worden ze niet toe-
gestaan... Wie het geluk heeft getroffen van
die dagen "interim" te kunnen doen, wordt af-
geteekend bevoordeeld.

Wanneer dan toch deze stelling aangedurfd
wordt, moet men, om tot geen schreeuwend on-
gelijke toepassingen te komen, de zuivere be-
paling - aandurven neergeschreven in het hier-
bijgevoegde amendement.

NOTE JUSTIFICATIVE.

Il serait injustifiable et arbitraire de
stipuler que le service de l'instituteur sera
subordonné à la durée de l'intérim en vue de
l'octroi des augmentations périodiques.

Celui qui a fait 25 jours, obtiendra ses
augmentations, celles-ci n'étant pas accordées
pour 24 jours... Celui qui a eu la chance de
faire un "intérim" de la durée en question
est nettement favorisé.

Puisqu'on préconise cette thèse on doit,
en vue d'éviter des applications brutalement
inégaux se rallier à la disposition claire
et nette de l'amendement ci-joint.